

# 計画停電 (PUBLIC SAFETY POWER SHUTOFFS: PSPS)

高火災リスク地域向け情報

2021年4月



クリークファイア — 2020年9月



2020年、カリフォルニアは過去最悪の山火事に見舞われました。未曾有の火災シーズンの最中に乾燥した植生と強風という状況も相まって、地域社会は脅威にさらされました。そして当社は、今年も同様の状態が続くと予想しています。

多くのお客様は度重なる計画停電 (PSPS) を経験されました。当社はこうした停電が苦痛を伴うものであることを理解しています。特に、パンデミックによって多くの方々が在宅勤務・在宅学習を行っている時にはなおさらです。

当社では極度の気象状況に際し、設備のスパークによる壊滅的な山火事の発生を防ぎ、地域社会の安全を守る目的で、最終手段として PSPS 措置を適用します。目下、PSPS 措置を行う時のような緊急事態時には、お客様といかにコミュニケーションをとり、いかに支援すべきか改善を進めています。



また、当社は山火事リスクの緩和に努めると共に、停電頻度を減らし、影響を受けるお客様の数を最小限に抑える緊急措置も講じています：

- 火災リスクの高い地域に被覆導体および区間分離装置を引き続き設置します。こうした改善は電力網のレジリエンシー（復旧力）を高めることから、PSPS の頻度が減少し、期間が短縮され、的を絞った実施が可能になります。
- バックアップ電源やポータブル発電機のキャッシュバック等のカスタマーケア・プログラムを拡大中です。最も影響を受けやすいお客様が確実にそのようなプログラムを利用できるよう努めます。
- PSPS の実施前、実施中、および復旧中に、タイムリーで正確な情報や重要なアップデートをお知らせできるように、お客様への通知プロセスを改善中です。また、緊急救援隊員および州・地方自治体の救急隊員との連携も強化します。

2021年も昨年同様の気象状況が発生すると想定すると、今年はこの措置を講じることで PSPS によるお客様の停電時間は昨年より 35% 以上減少することが予想されます。

当社にとって地域社会の安全ほど大切なものはありません。当社は 1 万 3,000 人の SCE 社員一同、PSPS による影響の軽減に尽力いたします。



SCE オペレーション部 エグゼクティブ・バイスプレジデント、スティーブン D. パウエル



山火事緩和の取り組みに関する詳細については [sce.com/mitigation](https://sce.com/mitigation) をご覧ください。

# 山火事緩和の取り組みに関する最新情報

昨年は多くのお客様が PSPS による停電を経験されました。当社は電力網の復旧力向上を目指し、被覆導体の設置増加、特に最も影響を受けた地域で増やすことにより、停電を削減できるよう努めております。目下、区間分離装置を追加設置しており、これによってさらに的を絞った電力遮断が可能となり、影響を受けるお客様の数をさらに削減いたします。また、天気予報および火災脅威モデリングの精度を高める措置も講じています。当社が実施する措置の進捗状況については以下をご覧ください。

詳細については [sce.com/mitigation](https://sce.com/mitigation) をご覧ください。



## PSPSによる停電を減少

当社は多くのお客様の声に耳を傾け、PSPS による停電件数の減少に努めています。

- 2021 年も昨年同様の気象状況が発生すると想定した場合、PSPS によるお客様の停電時間は、昨年に比べ今年は 35% 以上減少することが予想されます。
- 2021 年も昨年同様の気象状況が発生すると想定した場合、今年は PSPS による停電対象のお客様数を昨年に比べ 15%、約 2 万 7,000 人に低減いたします。この 2 万 7,000 人のお客様のうち、ほぼ 1 万 3,000 人は再度 PSPS を経験されることはないと予想致します。

- PSPS の平均停電期間は 2020 年に約 18 時間に短縮しました。
- 当社設備に区間分離装置を設置したことによって、高火災リスク地域の停電戸数を大幅に削減できました。



[sce.com/psps](https://sce.com/psps) で PSPS アラートにご登録ください。

# ご利用いただける緊急リソース

当社は多くのお客様が PSPS による停電で多大な影響を受けられたことに鑑み、以下のようなバックアップ電力プログラムを提供しています。特に、最も影響を受けやすいお客様にとって有用なプログラムです。

## 必須電力を供給するポータブル電源に対するキャッシュバック：

- 小型機器および電化製品に電力を供給する家庭用発電機に対し \$50 のキャッシュバック：  
[marketplace.sce.com/portable-power-stations/](https://marketplace.sce.com/portable-power-stations/)
- ウォーターポンプまたはタンクに電力を供給する発電機に対し \$300 および \$500 のキャッシュバック：  
[marketplace.sce.com/portable-generators/](https://marketplace.sce.com/portable-generators/)



## 電動医療機器を常用されているお客様：

- 停電時に医療機器を稼働させるバックアップ電源が無料でご利用頂けるプログラムがあります。当社が提供するこの Critical Care Backup Battery Program (クリ

ティカルケア・バックアップ電源プログラム)については、[sce.com/customerresources](https://sce.com/customerresources) をご覧ください。

- [sce.com/medicalbaseline](https://sce.com/medicalbaseline) で Medical Baseline Program(メディカルベースラインプログラム)にご登録ください。

## ご自宅またはビジネス用蓄電池システム：

- 当社の自家発電インセンティブプログラムの詳細については [sce.com/sgip](https://sce.com/sgip) をご覧ください。

## PSPS 実施中にコミュニティの皆様にご利用いただけるリソース：

- コミュニティー・ビークルおよびコミュニティ・リソースセンターの場所は [sce.com/psps](https://sce.com/psps) でご覧いただけます。
- お客様に情報をお伝えすると共に、いざというときのお役立ち備品の一式、レジリエンスキットを配布します。キット(備品)には、電池や懐中電灯などの小型防災用品、軽食、水、防具などが含まれています。

# お客様への通知方法

## 計画停電 (PSPS) 決定に至るまでのタイムライン

当社は PSPS 実施に際し、分かりやすく明確な方法で適時にお客様にお伝えできるよう尽力いたします。[sce.com/psps](https://sce.com/psps) でご登録頂くと、アラート通知が受信できます。

4-7 日前	異常気象が予報されると、SCE は潜在的影響を評価する予測モデリングを開始します。
3 日前	SCE は、重大な気象事象が差し迫って発生することはないか、政府機関からの予報を注視します。社内の予測気象モデルを練り直し、また PSPS 実施管理チームが始動します。
2 日前	重大なまたは極度の火災気象状況が予報されます。まず地方自治体および緊急救援隊員と連携します。電力遮断の可能性に関する通知を発します。
1 日前	極度の火災気象状況の発現が差し迫ってきた場合、継続的なモデリングと一層正確な予測により、影響を受ける地域を判断します。地方自治体政府・機関と電力遮断の可能性があるお客様との間の連携・伝達に引き続き務めます。
電力遮断	極度の火災気象が現れ、危険な状態が現場作業員によって確認されます。そのような事態には地方自治体、機関、およびお客様に電力遮断を通知します。
電力復旧	極度の火災気象が治まり、安全なレベルおよび状態に達したことが現場作業員によって確認されます。それを受けて装置の検査と巡回が始まり、影響を受けた地域社会の電力を復旧します。そして機関およびお客様に電力復旧を通知します。

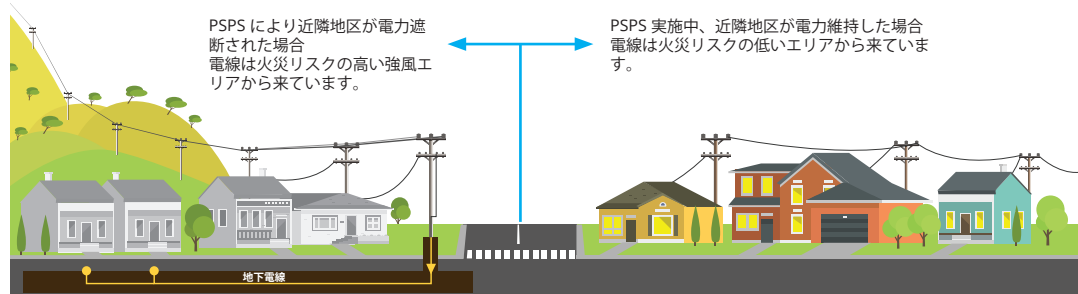
計画およびモニタリング

停電

公共安全を脅かす危険な状況が不規則にまたは突如発生した場合、SCE からお客様に事前に通知することが難しくなる可能性があります。

# 近隣地区には電気が来ているのに、なぜ我が家は停電しているのですか？

PSPS 対象範囲の決定にあたっては、電力回路上のご自宅や職場の位置、または最寄りの変電所と悪天候エリアとの位置関係が重要な要素となります。



P.O. Box 800  
Rosemead, CA 91770



©2021 Southern California Edison. All rights reserved.

HFRA

**計画停電 (PSPS) に関する情報や、停電アラートの受信登録方法などについての お問い合わせは、下記をご覧ください。**

Customer Service	1-800-655-4555	sce.com/ja/psps	
To learn more about Public Safety Power Shutoffs and how to sign up for outage alerts: Para obtener más información sobre los cortes del suministro eléctrico por motivos de seguridad pública, incluyendo el proceso de inscripción para recibir alertas de apagones, y cómo contactarnos: 정전 알림 신청을 포함한 공공 안전 전원 차단 관련 세부 사항 및 당사 연락처를 확인하려면, 다음을 참고하십시오: 若要瞭解更多有關公共安全斷電的資訊，包括如何訂閱停電通知以及如何聯絡我們： Để tìm hiểu thêm về Cắt Điện vì An Toàn Công Cộng, bao gồm cách đăng ký nhận cảnh báo cắt điện, và cách liên lạc với chúng tôi: Upang alamín ang higit pa tungkol sa mga Pagpapatay ng Kuryente para sa Kaligtasan ng Publiko (Public Safety Power Shutoffs), kabilang ang tungkol sa kung paano magpapatata para sa mga babalang may kaugnayan sa pagkawala ng kuryente, at kung paano makikipag-ugnayan sa amin: لمعرفة المزيد حول عمليات قطع التيار الكهربائي من أجل السلامة العامة، بما في ذلك كيفية الاشتراك في تنبيهات انقطاع التيار الكهربائي وطرق الاتصال بنا: Հանրային անվտանգության էլեկտրաէներգիայի անջատումների, այդ թվում հասանքի մատչաբարության դադարեցման մասին գրուշառումների և մեզ հետ կապվելու միջոցների մասին ավելին իմանալու համար: برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد قطع برق برای ایمنی عموم، از جمله ثبت نام برای آگاه شدن در مورد قطع برق، و چگونگی با ما تماس بگیريد: Pour en savoir plus sur les coupures électriques de sécurité publique, y compris comment vous inscrire au panne de courant et comment nous joindre: Für weitere Informationen über Stromabschaltungen zur öffentlichen Sicherheit, einschliesslich zur Anmeldung für Benachrichtigungen über Ausfälle per E-mail und wie Sie uns erreichen können, besuchen Sie uns unter: ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការបិទថាមពលសុវត្ថិភាពសាធារណៈ រួមទាំងរបៀបចុះឈ្មោះសម្រាប់ការជូនដំណឹងអំពីការដាច់កូលរ៉ែង និងរបៀបដើម្បីទាក់ទងមកយើងខ្លួន៖ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਬਜਲੀ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਜਲੀ ਚੱਲੇ ਜਾਣ ਬਾਰੇ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਲਈ ਸਾਈਨ-ਅਪ ਕਰਨ ਲਈ, ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਕਿ ਤਾ ਜਾਏ: Чтобы узнать больше об отключении электроэнергии в целях общественной безопасности, а также о том, как подписаться на оповещения о перебоях, и как связаться с нами: Para obter mais informações sobre cortes de energia para proteger a segurança pública e como se registrar para receber alertas sobre interrupções no fornecimento: सार्वजनिक सुरक्षा हेतु बिजली कटने के बारे में और बिजली कटने हेतु अलर्ट के लिए साइन अप करने के बारे में और अधिक जानने के लिए। YOG KOJ XAV PAUB NTXIV TXOG COV KEV TUA HLUAV TAWS XOB KOM MUAJ KEV NYAB XEEB RAU PEJ XEEM THIAB YUAV CUV NPE LI CAS KOM TAU TXAIS KEV CEEB TOOM THAUM HLUAS TAWS XOB TUAG เพื่อต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับการตัดกระแสไฟเพื่อความปลอดภัยของสาธารณชนและวิธีการลงทะเบียนเพื่อรับการแจ้งเตือนเหตุไฟฟ้้าขัดข้อง	English	1-800-655-4555	sce.com/psps
Spanish	1-800-441-2233	sce.com/es/psps	
Korean	1-800-628-3061	sce.com/ko/psps	
Chinese	1-800-843-8343	sce.com/zh-hans/psps	
TIẾNG VIỆT	1-800-327-3031	sce.com/vi/psps	
Tagalog	1-800-655-4555	sce.com/tl/psps	
عربي	1-800-655-4555	sce.com/ar/psps	
հայերեն	1-800-655-4555	sce.com/hy/psps	
فارسی	1-800-655-4555	sce.com/fa/psps	
Français	1-800-655-4555	sce.com/fr/psps	
Deutsche	1-800-655-4555	sce.com/de/psps	
ខ្មែរ	1-800-843-1309	sce.com/km/psps	
ਪੰਜਾਬੀ	1-800-655-4555	sce.com/pa/psps	
Русский	1-800-655-4555	sce.com/ru/psps	
Português	1-800-655-4555	sce.com/pt-pt/psps	
हिन्दी	1-800-655-4555	sce.com/hi/psps	
Hmong	1-800-441-2233	sce.com/hmn/psps	
ไทย	1-800-655-4555	sce.com/th/psps	